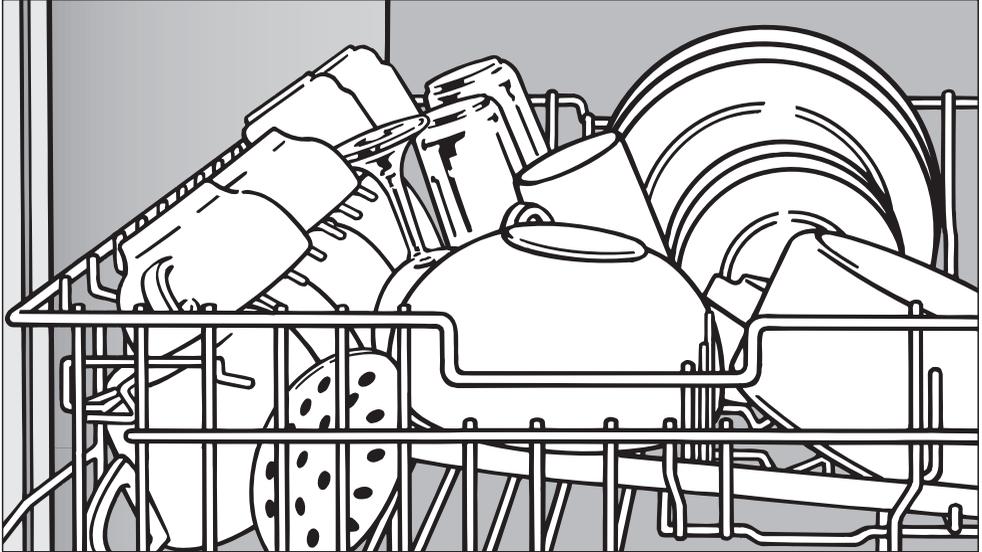


# Miele

## Manual de uso y manejo



### Advanta Series G 2020 U / G 2020 i G 2020 SCU / G 2020 SCi

Para prevenir accidentes y daños  
en la máquina, lea este manual  
**antes**  
de instalarla o utilizarla.

**HG03**



M.-Nr. 06 805 830

# Índice

---

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> .....	4
<b>Guía de la lavavajillas</b> .....	7
Panel de control .....	8
<b>Medidas para la protección del medio ambiente</b> .....	9
<b>Antes de usarla por primera vez</b> .....	10
Para abrir la puerta .....	10
Para cerrar la puerta .....	10
Seguro para niños .....	10
Abrillantador .....	11
Agregar abrillantador .....	11
Indicador del abrillantador .....	12
Ajuste de la dosificación .....	12
<b>Cómo cargar la lavavajillas</b> .....	14
Artículos que no se recomienda lavar en la lavavajillas .....	15
Charola para cubiertos .....	17
Canastilla para cubiertos .....	18
Canastilla superior .....	19
Cómo ajustar la canastilla superior .....	20
Canastilla inferior .....	21
<b>Accesorios para las canastillas</b> .....	23
<b>Uso</b> .....	24
Cómo añadir detergente .....	25
Cómo encender la máquina .....	26
Selección e inicio de un programa .....	26
Indicadores de las secuencias del programa .....	26
<b>Guía de programas</b> .....	27
<b>Uso</b> .....	28
Al finalizar un programa .....	28
Interrupción de programas .....	28
Cómo cambiar de programa .....	28
<b>Funciones adicionales</b> .....	29

<b>Preguntas más comunes</b> .....	30
Fallas técnicas .....	30
Problemas con la entrada o desagüe de agua .....	31
Problemas generales de la lavavajillas .....	32
Sonidos .....	33
Malos resultados de limpieza .....	34
<b>Después del servicio de ventas</b> .....	37
<b>Transporte</b> .....	38
<b>Instructivo de Mantenimiento para el Usuario</b> .....	39
<b>Limpieza y Cuidado</b> .....	40
Sistema de filtro triple .....	41
Limpieza de los brazos aspersores .....	43
Limpieza del filtro de la entrada de agua .....	44
Limpieza de la bomba de drenaje y la válvula de no retorno .....	45
<b>Instrucciones de instalación</b> .....	47
<b>Ayuda para proteger el medio ambiente</b> .....	48
<b>Conexión eléctrica</b> .....	49
<b>Plomería</b> .....	50
Conexión al suministro del agua .....	50
Drenaje .....	51

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIA –

**Al usar la lavavajillas, observe las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:**

**Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar la máquina a fin de prevenir lesiones o daños a la máquina.**

El fabricante no se hace responsable de daños o lesiones ocasionados por el uso inadecuado de este aparato.

Utilice la lavavajillas únicamente para el propósito para el que fue fabricada. Este aparato está diseñado exclusivamente para actividades domésticas.

Conserve este instructivo de operación en un lugar seguro y páselo a cualquier futuro usuario.

## Seguridad eléctrica

Antes de la instalación, verifique que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de información correspondan con el suministro eléctrico de la casa. Estos datos deben coincidir a fin de evitar lesiones y daños a la máquina. Si tiene alguna duda, consulte a un técnico electricista.

Antes de la instalación o antes de darle servicio, interrumpa el suministro de energía del área de trabajo desconectando la unidad, haciendo "botar" el disyuntor o quitando el fusible.

No utilice una extensión para conectar este aparato a la corriente eléctrica. Las extensiones no garantizan la seguridad que exige el aparato (por ejemplo, peligro de sobrecalentamiento).

Asegúrese de que un técnico electricista realice correctamente la instalación y la conexión a tierra física. Para garantizar la seguridad eléctrica de la lavavajillas, debe existir continuidad entre la máquina y un sistema eficaz de puesta a tierra física. Es imprescindible que se cumpla con este requerimiento básico de seguridad. Si existe cualquier duda, llame a un técnico electricista para que revise el sistema eléctrico del inmueble. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por la falta de un sistema eficaz de conexión a tierra o por un sistema deficiente.

Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por un cordón especial o ensamble disponible por parte del fabricante o su agente de servicio autorizado por MIELE, S.A. de C.V.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

## Instalación

■ La lavavajillas deberá instalarse y conectarse de conformidad con las instrucciones de instalación.

■ El trabajo de reparación deberán ser realizados por un técnico de servicio autorizado por Miele S.A. de C.V. El trabajo realizado por personas no autorizados por Miele S.A. podría ser peligroso y podría anular la garantía.

■ No instale o utilice una lavavajillas dañada. Un aparato dañado es peligroso. Desconecte la máquina y llame a su distribuidor Miele o al Departamento de Servicio Técnico de Miele.

■ Verifique que las envolturas y bolsas de plástico, etc., se desechen de manera segura y se guarden lejos del alcance de los niños. ¡Existe el peligro de asfixia!

■ Este equipo no ha sido diseñado para usarse en entornos marítimos ni en instalaciones móviles, tales como aviones o vehículos de recreo. Sin embargo, en ciertas circunstancias se podría efectuar la instalación en esas situaciones. Favor de ponerse en contacto con el distribuidor Miele más cercano o con el Departamento de Servicio Técnico de Miele S.A. de C.V. respecto a requerimientos específicos.

■ Se recomienda que la lavavajillas sólo se enchufe a la línea principal (no realice una conexión permanente). Después de la instalación se deberá tener acceso al tomacorriente todo el tiempo para poder desconectar la lavavajillas.

■  ADVERTENCIA - Peligro de incendio

No cubra o aplaste el enchufe de un aparato eléctrico. Verifique que la apertura del gabinete de la lavavajillas tenga bastante espacio para el enchufe. La instalación de la lavavajillas en un espacio muy reducido puede pisar el cordón o presionar el enchufe, lo cual puede ocasionar sobrecalentamiento.

■ Esta lavavajillas sólo se debe instalar debajo de un mostrador continuo y fijo a un mueble adyacente.

■ No instale esta lavavajillas debajo de una superficie de cocción, horno o de cualquier aparato que irradie calor.

Las altas temperaturas de estas unidades pueden dañar la máquina.

■ Cando instale la lavavajillas debajo de un mostrador y quite los soportes, deberá instalar unas patas de soporte. Utilice el kit de instalación correspondiente. Existe el peligro de sufrir lesiones.

■ No corte ni sumerja la manguera de entrada en ningún líquido. Si esto ocurriera, los componentes eléctricos que contiene podrían ocasionar lesiones o daños materiales.

■ Conecte la lavavajillas a la línea eléctrica únicamente cuando haya concluido la instalación y el trabajo de plomería.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

## Uso

■ A fin de reducir el riesgo de alguna lesión, no permita que los niños se metan o se suban a la lavavajillas, ni que jueguen cerca de esta.

■ Utilice la lavavajillas únicamente si todos los paneles están bien colocados en su lugar.

■ No altere los controles.

■ No dañe ni se siente o pare sobre la puerta o las canastillas de la lavavajillas. Cierre la puerta cuando no la esté utilizando.

■ Bajo ciertas condiciones puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante dos semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante este período, abra todas las llaves del agua caliente y deje correr el agua durante varios minutos antes de utilizar la lavavajillas. De esta manera escapará cualquier acumulación de gas hidrógeno. No fume ni utilice una flama abierta durante este tiempo.

■ Verifique que todos los artículos que coloque en la lavavajillas sean aptos para tal propósito. Para los artículos que no estén etiquetados, consulte las recomendaciones del fabricante.

■ Cuando cargue la vajilla, coloque los objetos punzocortantes lejos de la puerta a fin de evitar daños al sello. Coloque estos artículos con la punta hacia abajo para prevenir lesiones.

■ Utilice sólo detergentes y abrillantadores recomendados para lavavajillas domésticas. No deje los detergentes y abrillantadores al alcance de los niños.

■ No inhale ni engulla detergentes. Los detergentes para lavavajillas contienen ingredientes irritantes y corrosivos. Si los engulle pueden causar quemaduras en boca y garganta o impedir la respiración. Consulte a un médico inmediatamente si se ha tragado o inhalado el detergente.

■ No tome agua de la lavavajillas. Podría contener residuos dañinos.

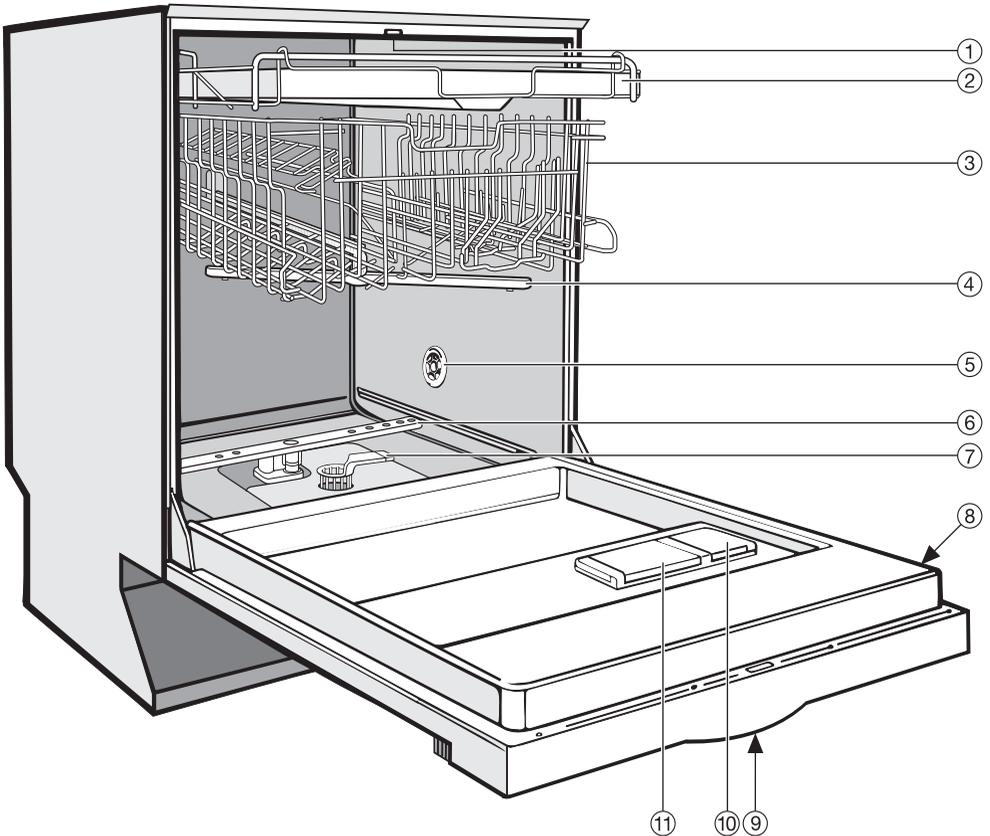
■ No eche detergente en el depósito del abrillantador. Esto dañará el compartimiento.

■ Si llega a dañarse el cordón de la corriente, éste se deberá cambiar por un cable original Miele, y un técnico de servicio de Miele deberá hacer el cambio.

## Eliminación de los aparatos

■ Si el aparato se retira del sitio donde se ha instalado y no se usará, quite el seguro de la puerta del gabinete de lavado para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina.

## CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO



① Brazo aspersor superior (oculto)

② Charola de cubiertos  
(según el modelo)

③ Canastilla superior

④ Brazo aspersor de en medio

⑤ Entrada de aire para el secado  
(según el modelo)

⑥ Brazo aspersor inferior

⑦ Combinación de filtro

⑧ Placa de información

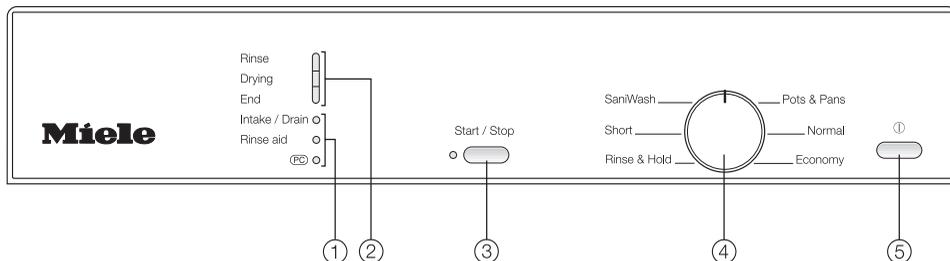
⑨ Bloqueo de puesta en marcha en la  
manija de la puerta (oculto)

⑩ Depósito del abrillantador

⑪ Depósito de detergente de doble  
compartimiento

# Guía de la lavavajillas

## Panel de control



- ① Indicadores de revisión / llenado
- ② Indicadores de la secuencia de programas
- ③ Botón Iniciar/Parar con indicador
- ④ Selector de programas
- ⑤ Bóton ① (encendido/apagado)

## Lavado con ahorro de energía

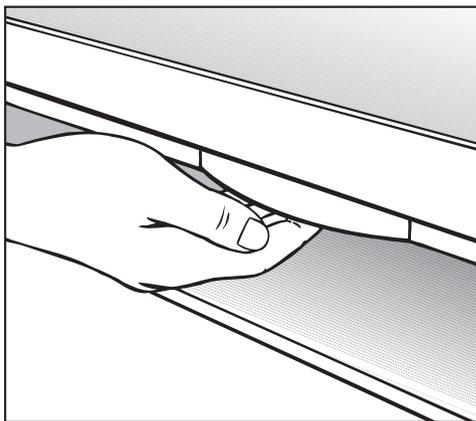
Esta lavavajillas es sumamente económica en el uso de agua y electricidad. Para obtener los mejores resultados siga estos consejos:

- Para utilizar el más bajo consumo de energía y lavar la vajilla de porcelana y la cristalería, conecte la unidad a una llave de agua fría.
- Para lavar con rapidez pero con un mayor consumo de energía, conecte la unidad a una llave de agua caliente.
- Utilice al máximo las canastillas pero sin sobrecargarlas para economizar en el lavado.
- Use la cantidad correcta de detergente y agente de enjuague.
- Al usar detergente en polvo o gel reduzca la cantidad a  $\frac{2}{3}$  al lavar una carga pequeña.
- Escoja el programa más adecuado para lo sucio de las piezas y el tipo de platos que vaya a lavar.
- Para cargas pequeñas seleccione "Rápido" (Short).

## Antes de usarla por primera vez

---

### Para abrir la puerta



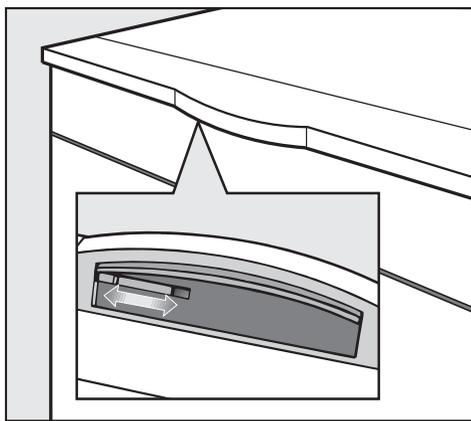
- Oprima la presilla de liberación dentro de la agarradera de la puerta.

Si abre la puerta durante su operación, la lavavajillas dejará de operar. Una vez que cierra la puerta el programa se reiniciará.

### Para cerrar la puerta

- Empuje las canastillas hacia adentro.
- Levante la puerta y empújela hasta que el clic indique que está en posición.

### Seguro para niños



El seguro para niños está diseñado para evitar que los niños abran la lavavajillas.

- Para cerrar la puerta, empuje el pasador deslizante debajo de la agarradera de la puerta hacia la derecha.
- Para quitarle el seguro de la puerta, empuje el pasador deslizante hacia la izquierda.

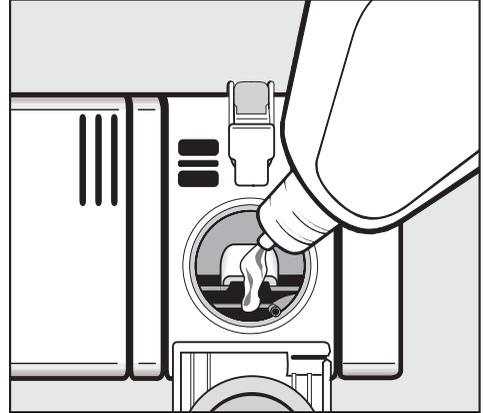
# Antes de usarla por primera vez

## Abrillantador

Los abrillantadores ayudan a evitar que se manche la vajilla y la cristalería. El abrillantador se agrega en el depósito correspondiente y la cantidad establecida se dosifica automáticamente.

⚠ El depósito del abrillantador sufrirá daños si se llena de detergente. Sólo use abrillantador formulado para lavavajillas domésticas.

El abrillantador no es necesario cuando se usan detergentes "2 en 1".

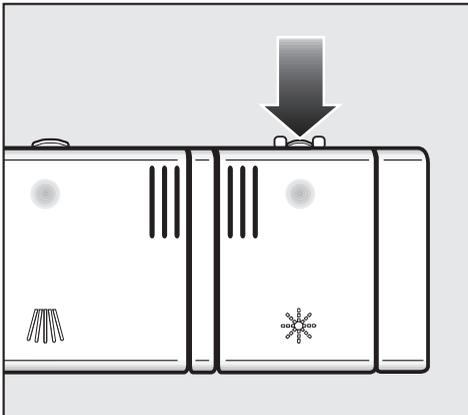


- Vierta abrillantador líquido hasta que pueda verlo en la superficie de la pantalla.

El depósito del abrillantador tiene una capacidad aproximada de 110 ml (3,7 oz).

- Oprima la tapa hasta que se oiga un clic y se cierre, de lo contrario entrará agua al depósito durante el programa de lavado.
- Limpie cualquier salpicadura de abrillantador. La tapa permanecerá cerrada durante el funcionamiento normal.

## Agregar abrillantador



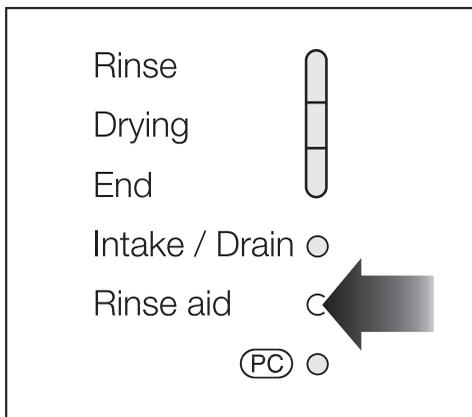
- Oprima el botón en dirección de la flecha hasta que la tapa se abra.

## Antes de usarla por primera vez

---

### Indicador del abrillantador

La primera vez que se ilumina el indicador de abrillantador queda suficiente abrillantador para 2 - 3 ciclos de lavado.



- El indicador de abrillantador en el panel de control se ilumina cuando es necesario agregar abrillantador.

### Ajuste de la dosificación

El selector de la dosificación está pre-determinado en 3. Esto suministra aproximadamente 3 ml de abrillantador por programa. Se puede ajustar de 1 a 6.

- Use un valor mayor si queda manchada la cristalería al secarse.
- Use un valor menor si aparecen rayas en la vajilla o cristalería.
- Apague la lavavajillas "Ⓛ".
- Gire el selector de programas hasta quedar en la posición que representaría el 12 en un reloj.
- Oprima el botón de programas y al mismo tiempo encienda la lavavajillas Ⓛ. Mantenga oprimido el botón de programas hasta que se ilumine el indicador "Iniciar/Parar" (Start/Stop).

Si no se ilumina, comience de nuevo.

## Antes de usarla por primera vez

---

- Gire el selector de programas hacia la posición que representaría el 5 en un reloj.

El indicador de "Enjuague" (Rinse) destella brevemente tres veces en intervalos.

Se establece de manera predeterminada la cantidad de 3 ml de abrillantador.

La cantidad que se establece se puede reconocer por el ritmo de destello del indicador de "Enjuague" (Rinse) (véase la tabla).

<b>Volumen de abrillantador en ml</b>	<b>Ritmo de destello</b>
0	–
1	Una vez
2	Dos veces
<b>3</b>	<b>Tres veces</b>
4	Cuatro veces
5	Cinco veces
6	Seis veces

- Seleccione el ajuste que desea con el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop). Con cada toque del botón aumenta el nivel.

Se guarda la dosificación programada.

- Apague la lavavajillas "ⓐ".

# Cómo cargar la lavavajillas

---

 No lave artículos sucios de ceniza, arena, cera, grasa o pintura en la lavavajillas.

La ceniza y la arena no se disuelven y se distribuirán por todo el interior de la lavavajillas.

La cera, la grasa y la pintura ocasionarán una discoloración permanente o daño a la lavavajillas.

- Retire los restos de comida de los platos antes de colocarlos en la lavavajillas, no es necesario enjuagarlos.
- Algunos alimentos contienen pigmentos naturales, por ejemplo, zanahorias o jitomates. Los artículos de plástico pueden descolorarse en forma permanente si es que están en contacto con los pigmentos de los alimentos.
- Todas las piezas de las vajillas pueden ser colocadas en cualquier parte de las canastillas.
- Coloque los platos de tal modo que el agua alcance todas las superficies. No coloque los platos y los cubiertos dentro de otras piezas.
- Verifique que todos los artículos estén colocados en forma segura.
- Las piezas huecas como tazas y vasos deberán ser colocados en las canastillas hacia abajo.
- Para asegurar que el agua cubra los artículos altos, angostos y huecos, tales como floreros o copas de champagne, éstos deberán ser colocados en el centro de la canastilla y no así en las esquinas.
- Los artículos con base cóncava, tales como tazones o platos hondos, deberán ser colocados en ángulo a fin de que no se acumule el agua.
- Los brazos aspersores no deberán quedar bloqueados por artículos que sean demasiado altos o que cuelguen por las canastillas. Verifique el espacio libre girando manualmente los brazos aspersores.
- Coloque los artículos muy pequeños en la charola de los cubiertos o en la canastilla a fin de que no se caigan al fondo del gabinete de lavado.
- Los residuos de alimentos y líquidos derramados deberán ser limpiados de los laterales de la puerta de la lavavajillas. Estos están afuera del gabinete de lavado y no son lavados por el agua de los brazos aspersores.

## Artículos que no se recomienda lavar en la lavavajillas

- Cubiertos con mangos de madera.
- Tablas de madera para picar.
- Artículos pegados, como cuchillos viejos cuyos mangos han sido pegados a su parte metálica.
- Artesanías, antigüedades, cristalería decorativa o con filos metálicos.
- Artículos de plástico que no sean resistentes al calor.
- Cobre, latón, hojalata o aluminio.
- Platos de vidrio pintados. Estos platos pueden descolorarse con el tiempo.
- La cristalería fina y los artículos de cristal deberán lavarse utilizando el programa "Delicado ☽" (China & Crystal)\*. De otra manera, podrían opacarse o marcarse después de varias lavadas.
- Ollas y sartenes de hierro fundido.

## Cristalería:

- No existe una directriz estándar respecto al lavado de cristalería pero, si duda mejor lávelos a mano.
- Cuando compre nueva vajilla, vasos o cubiertos, verifique que pueda lavarse en lavavajillas. Sólo lave artículos marcados como "lavarse en lavavajillas".
- Si lava cristalería fina en la lavavajillas, seleccione el programa de cuidado de "Delicado ☽" (China & Crystal)\*. Esto reducirá el riesgo de opacidad.

\* Dependiendo del modelo

# Cómo cargar la lavavajillas

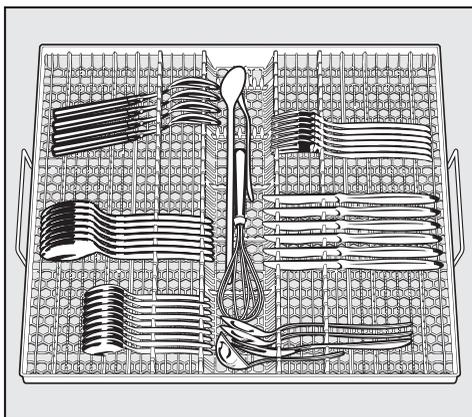
---

## Plata y aluminio:

- Los artículos de plata y aluminio pueden empañarse.
- Los artículos de plata limpiados anteriormente con un pulidor de plata pueden quedar mojados o mancharse al final de un programa donde el agua se ha adherido al pulimento. Esto puede tallarse con un paño suave y seco. La plata que ha sido limpiada con una solución de inmersión generalmente está seca al final del programa, pero puede empañarse.
- Si los deja secar, los alimentos que contienen azufre pueden decolorar la plata. Estos incluyen: yema de huevo, cebolla, mayonesa, mostaza, pescado y salsas marinadas.
- La plata puede empañarse o picarse si la lava cerca de acero inoxidable. Deje un espacio entre estos metales.
- Limpie los artículos de aluminio, por ejemplo, filtros de grasa, únicamente con detergente para lavavajillas.

## Charola para cubiertos

(Dependiendo del modelo)



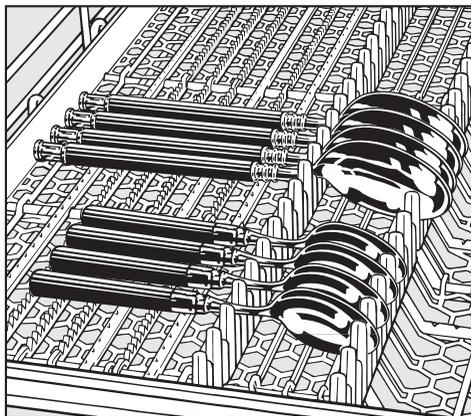
- Acomode los cubiertos tal y como se muestra en la charola de cubiertos.

Para sacarlos más fácilmente, los cubiertos deben agruparse en zonas, una para cuchillos, una para tenedores, una para cucharas, etc.

Coloque los cuchillos con el filo y los tenedores con los dientes entre los soportes. Las cucharas deberán ser colocadas en dirección opuesta con los mangos entre los soportes.

El brazo aspersor superior no debe estar obstruido por cubiertos altos.

El inserto de la charola de cubiertos es desmontable.

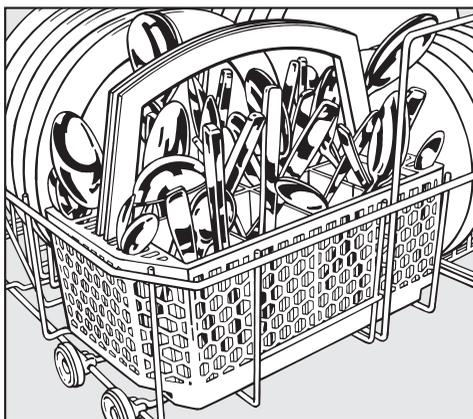


Las cucharas con mangos gruesos tendrán que ser colocadas como los cuchillos y los tenedores, con su cabeza en los soportes.

# Cómo cargar la lavavajillas

## Canastilla para cubiertos

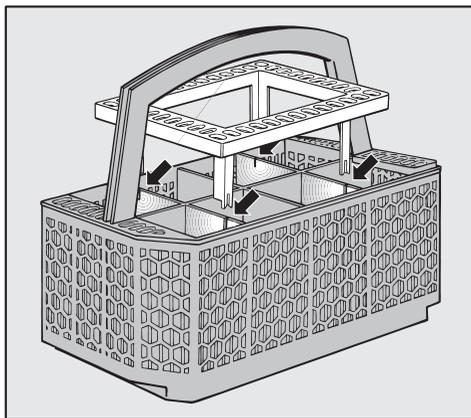
(Dependiendo del modelo)



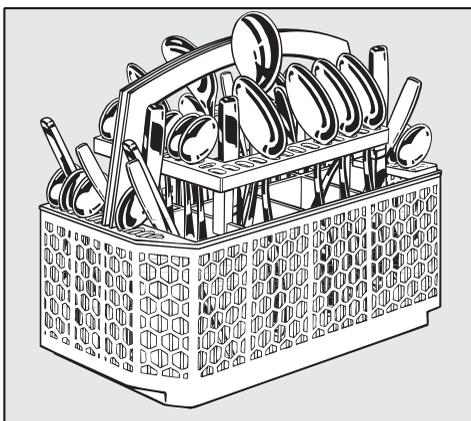
- Para mejores resultados de limpieza, los cubiertos deben ser colocados en la canastilla con los mangos hacia abajo. Los cuchillos y tenedores deberán ser colocados con la punta hacia abajo a fin de evitar lesiones.
- Coloque las cucharitas en las ranuras individuales en cualquiera de los lados de la canastilla de los cubiertos.

## Insertos para cucharas para la canastilla de los cubiertos

El inserto que viene incluido está diseñado para lavar cucharas muy sucias. Las ranuras individuales permiten que el agua alcance mejor la superficie de cada cuchara.



- Coloque el inserto en la canastilla de los cubiertos cuando lo necesite.

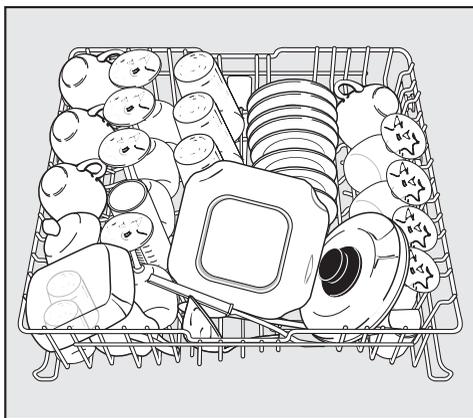


- Inserte los cubiertos con los mangos hacia abajo dentro del inserto. Acomode los cubiertos en forma uniforme.

# Cómo cargar la lavavajillas

## Canastilla superior

 Por razones de seguridad utilice la lavavajillas con las canastillas superior e inferior colocadas en su lugar.



- Coloque en la canastilla superior las piezas de vajilla pequeñas, ligeras y delicadas como: platillos, tazas, vasos, tacitas de postres, etc. También puede colocar en la canastilla superior alguna cacerola plana.
- Coloque utensilios largos como cazos, cucharones o cuchillos largos en la canastilla superior, en posición transversal en la parte delantera.

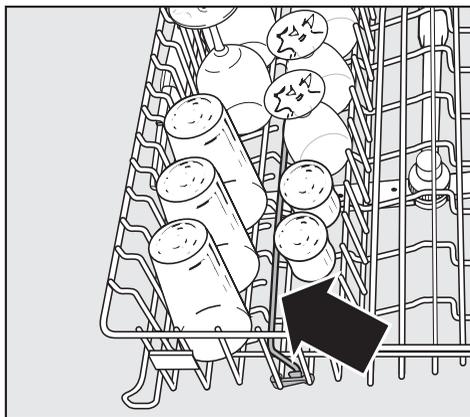
## Rejilla abatible para tazas

- Para colocar piezas altas podrá levantar la rejilla abatible para tazas.

## Rejillas fijadoras

(Dependiendo del modelo)

Puede colocar vasos en las rejillas fijadoras para que queden bien sujetos.



- Levante las rejillas fijadoras y apoye los vasos en ellas.

Puede abatir las rejillas fijadoras hacia el centro de la canastilla. Así podrá introducir y extraer fácilmente otras piezas de vajilla.

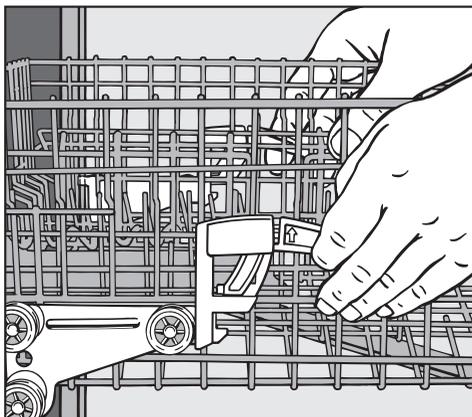
# Cómo cargar la lavavajillas

## Cómo ajustar la canastilla superior

En modelos seleccionados, la canastilla superior puede elevarse o bajarse para acomodar artículos altos.

La canastilla también puede ser colocada en ángulo para que entren artículos altos tanto en la canastilla superior como la inferior. Los ángulos no deben fijarse en extremos opuestos. Esto bloqueará el brazo aspersor de en medio. Tenga cuidado al deslizar la canastilla hacia adentro y hacia afuera en esta posición.

- Deslice hacia afuera la canastilla superior.



- Jale hacia arriba las palancas que se encuentran en los laterales de la canastilla superior y ajuste la altura de la canastilla.
- Libere las palancas y la canastilla quedará fija en su lugar.

Dependiendo del ajuste de la canastilla superior, se puede acomodar una serie de platos de diversos tamaños.

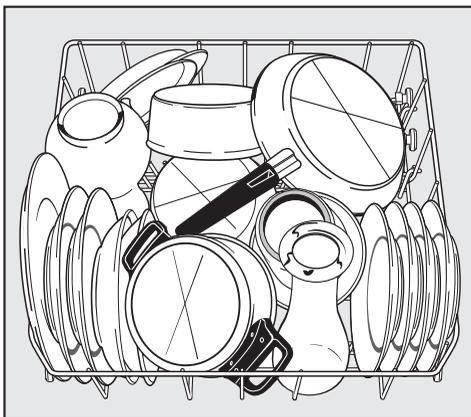
Por ejemplo: Si la canastilla superior está en su posición más elevada bien puede caber un plato con un diámetro de 30,7 cm ( $12 \frac{3}{16}$  pulg.) en la canastilla inferior.

# Cómo cargar la lavavajillas

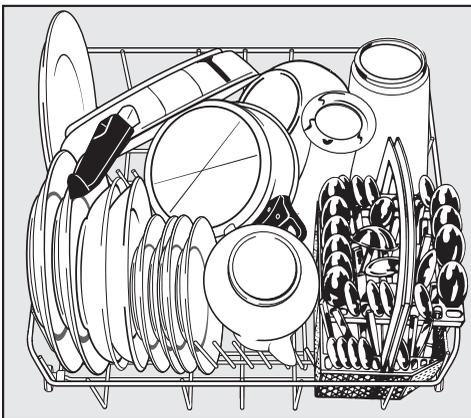
## Canastilla inferior

- Para artículos más grandes y más pesados como platos, charolas, sartenes, platones, etc.

## Lavavajillas con charola de cubiertos

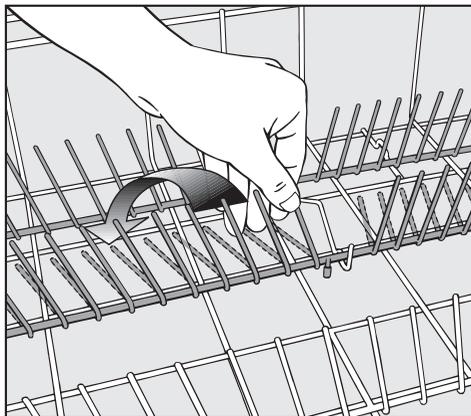


## Lavavajillas con canastilla para cubiertos



## Ganchos abatibles

Se pueden plegar dos hileras de ganchos haciendo más espacio para utensilios grandes, por ejemplo, ollas, cacerolas y platones.



- Levante las hileras de ganchos y pliéguelas una sobre otra.

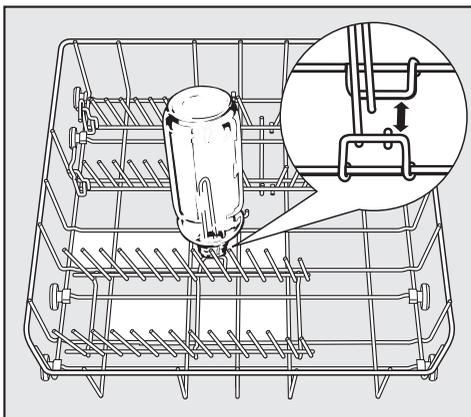
# Cómo cargar la lavavajillas

---

## Accesorio para floreros y botellas

(depende del modelo)

El accesorio para floreros y botellas, p. ej., biberones, se puede colocar en la canastilla inferior como aparece en la ilustración.



Si se coloca en otro sitio, el agua no alcanzará toda la superficie. El biberón no quedará limpio como debe ser.

## Accesorios para las canastillas

---

Se pueden adquirir más accesorios para las canastillas superior e inferior con su distribuidor Miele o directamente de Miele. Según el modelo, ciertos accesorios forman parte íntegra de la máquina.

---

Accesorio para cristalería GGO

Para lavar cristalería de pie largo, se sujeta a la canastilla superior

---

Accesorio para floreros y botellas GF

Para lavar biberones o floreros

---

Accesorio para cappuccinatore  
GCEO

Para lavar las piezas del cappuccinatore

# Uso

---

## Detergente

 Los detergentes para lavavajillas contienen ingredientes irritantes y corrosivos. Evite inhalar o tragar el detergente.

Mantenga el detergente fuera del alcance de los niños. Llene el suministrador de detergente únicamente cuando esté listo para arrancar la lavavajillas.

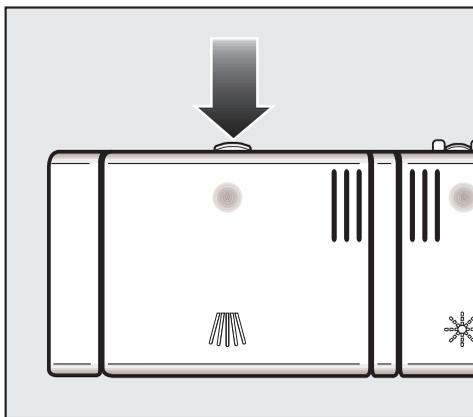
 Utilice sólo detergentes formulados para lavavajillas domésticas.

Use sólo la cantidad que se recomienda. El uso continuo de demasiado detergente puede ocasionar daño a la máquina.

Puede utilizar detergentes en polvo, gel o tableta. Observe la información sobre la dosificación en el empaque del detergente.

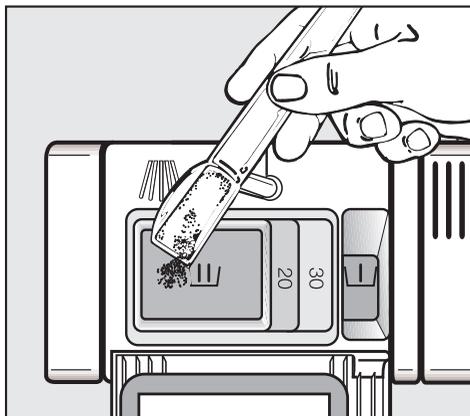
No se recomienda el uso de tabletas de detergente en el programa "Rápido" (Short). Puede que las tabletas no se disuelvan totalmente.

## Cómo añadir detergente



- Para abrir, oprima la tapa del suministrador de detergente. La tapa botará al abrirse.

La tapa siempre se abre al final de un programa.



- Añada detergente al compartimiento II y cierre la tapa.
- Si desea agregar un pre-enjuague que esté disponible en el programa que haya escogido, agregue 1 cucharadita (5 ml) de detergente al compartimiento I.

Las marcas horizontales del compartimiento II indican los niveles de aproximadamente 1  $\frac{1}{4}$  y 2 cucharaditas (20 y 30 ml) respectivamente. El compartimiento I tiene una capacidad máxima de 2 cucharaditas (10 ml).

## Cómo encender la máquina

- Verifique que los brazos aspersores pueden girar libremente.
- Cierre la puerta.
- Abra el suministro de agua, si está cerrado.
- Encienda la lavavajillas ①.

Se enciende el indicador "Fin" (End) cuando el selector de programas no señala hacia un programa.

## Selección e inicio de un programa

Escoja su programa según el tipo de carga y grado de suciedad. Para obtener más información consulte la "Guía de programas".

- Gire el selector de programas hacia la izquierda o hacia la derecha, según el programa que desee.

Destella el indicador "Iniciar/Parar" (Start/Stop).

- Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop).

El programa se inicia. Se iluminan los indicadores "Iniciar/Parar" (Start/Stop) y "Enjuague" (Rinse).

Cancele un programa únicamente durante los primeros 5 minutos. De lo contrario se podrían interrumpir pasos importantes del programa.

## Indicadores de las secuencias del programa

Una vez que ha comenzado un programa, los indicadores de la secuencia del mismo muestran la actual etapa del programa.

Programa	Cúando usarlo	Secuencia del programa				
		Pre-enjuague 1 2	Lavado princi- pal	Enjuague intermedio 1 2	Enjuague final	Se- cado
Intensivo (Pots and Pans)	Para <b>ollas y cacerolas con un grado de suciedad normal</b> , con <b>comida seca</b> y para vajillas su- mamente sucias, use una dosifi- cación de 120% de detergente normal Duración <b>125 min</b>	X	X	X	X	X
Normal	Para <b>vajillas con un grado de suciedad normal</b> Duración <b>129 min</b>	X X	X	X	X	X
Ahorro energético (Economy)	Para vajillas con un <b>grado de su- ciedad normal</b> , programa econo- mizador de energía con un tiem- po de remojado largo y baja tem- peratura Duración <b>95 min</b>		X	X	X	X
Antiséptico (SaniWash)	Ciclo de lavado prolongado, para <b>desinfectar vajillas con un grado de suciedad normal y co- mida seca</b> Duración <b>115 min</b>		X	X X	X	X
Rápido (Short)	"Programa rápido" para vajillas <b>li- geramente sucias</b> p. ejem., uten- silios de fiesta, incluye GlassCare controlado por sensor; no es ade- cuado para detergente en tableta Duración <b>30 min</b>		X	X	X	
Prelavado (Rinse & Hold)	Para <b>enjuagar vajillas cuando no es necesario un programa completo</b> no se recomienda el uso de de- tergente Duración <b>13 min</b>	X				

## Uso:

Electricidad: 0,01 kWh - 1,23 kWh

Agua: 5 l - 24 l (1,3 gal - 6,3 gal)

# Uso

## Al finalizar un programa

Cuando termina un programa se ilumina el indicador "Fin" (End).

Los platos tienden a desportillarse si se sacan de la lavavajillas cuando todavía están calientes.

- Deje enfriar la lavavajillas abriendo un poco la puerta.

Así la vajilla se enfriará más rápido.

- Abra la lavavajillas y saque los platos.
- Apague la lavavajillas ①.

La lavavajillas sigue usando electricidad hasta que se apague con el botón ①.

- Si la lavavajillas no se usa durante un período de tiempo prolongado, p. ejem., vacaciones, cierre el suministro de agua.

## Interrupción de programas

El programa se interrumpe en cuanto se abre la puerta. Cuando se cierra la puerta el programa continúa a partir del instante en que se interrumpió.

⚠ Abra la pueru con cuidado. El agua en la máquina está caliente. Existe el peligro de sufrir escaldaduras. Antes de cerrar la puerta otra vez, déjela entreabierta unos 20 s. De esta manera menguará la temperatura en el gabinete de la máquina. Cierre la puerta firmemente hasta que escuche el clic de cerrado.

## Cómo cambiar de programa

Si ya está abierta la tapa del depósito de detergente, no cambie el programa.

Si ya ha comenzado un programa y desea cambiarlo:

- Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop) durante por lo menos un segundo.

Se cancela el programa. Se ilumina el indicador "Iniciar/Parar" (Start/Stop).

- Seleccione e inicie el programa que desee.

### Ajustes predeterminados de fábrica

Todos los ajustes se pueden restablecer a los establecidos de fábrica.

- Apague la lavavajillas ①.
- Gire el selector de programas hacia la posición que representaría el 12 en un reloj.
- Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop) y al mismo tiempo encienda la lavavajillas ①. Mantenga oprimido el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop) hasta que se encienda su indicador correspondiente.

Si no se ilumina, comience de nuevo.

- Gire el selector de programas hacia la posición que representaría el 11 en un reloj.

No se ilumina el indicador de "Enjuague" (Rinse).

- Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop).

El indicador de "Enjuague" (Rinse) destella una vez en intervalos.

- Gire el selector de programas hacia la posición que representaría el 9 en un reloj.

El indicador de "Enjuague" (Rinse) muestra si se modificó un ajuste.

- El indicador de "Enjuague" (Rinse) destella:  
Todos los ajustes son los predeterminados.
- Está apagado el indicador de "Enjuague" (Rinse):  
Se modificó por lo menos un ajuste.
- Para restablecer los ajustes predeterminados de la lavavajillas, oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop).
- Apague la lavavajillas ①.

## Preguntas más comunes

Con la asistencia de la siguiente guía se pueden arreglar problemas menores sin tener que llamar al servicio técnico.

 Las reparaciones sólo las deben realizar técnicos calificados y capacitados conforme a los reglamentos de seguridad nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas por Miele podrían ocasionar lesiones o dañar la máquina.

<b>Fallas técnicas</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Ninguno de los indicadores se enciende o destella.</b>	No está enchufada la máquina.	Enchúfela.
	Se ha botado el fusible.	Restablezca el disyuntor. Compruebe que es un disyuntor de 15 A.
<b>La lavavajillas no arranca después de haber oprimido el botón Iniciar/Parar (Start/Stop).</b>	El selector de programas no señala hacia ningún programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Gire el selector de programas hacia el programa que desea.</li> <li>– Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop).</li> </ul>
<b>El lavavajillas se detiene durante un programa.</b>	Se ha botado el fusible.	Restablezca el disyuntor. Compruebe que es un disyuntor de 15 A.
<b>Los indicadores "Enjuague" (Rinse), "Secado" (Drying) y "Fin" (End) destellan al mismo tiempo.</b>	Puede que se trate de una falla técnica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apague la lavavajillas ①.</li> </ul> Después de unos segundos: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Encienda la lavavajillas.</li> <li>– Gire el selector de programas hacia el programa que desea.</li> <li>– Oprima el botón "Iniciar/Parar" (Start/Stop).</li> </ul> Si el problema persiste, llame al Servicio Técnico de Miele.
<b>La bomba de desagüe funciona cuando está abierta la puerta.</b>	Se ha activado el sistema de impermeabilidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Cierre el suministro de agua.</li> <li>– Llame al Servicio Técnico de Miele S.A. de C.V.</li> </ul>

## Preguntas más comunes

<b>Problemas con la entrada o desagüe de agua</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>El indicador de "Entrada/Desagüe" (Intake/Drain) destella, luego se enciende de manera alterna.</b>	Está cerrado el suministro de agua.	Abra el suministro de agua totalmente.
<b>La lavavajillas deja de funcionar y destella el indicador de "Entrada/Desagüe" (Intake/Drain).</b>	Falla en la entrada de agua.	<p>Antes de arreglar la falla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apague la lavavajillas ①.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Abra el suministro de agua totalmente.</li> <li>– Limpie el filtro de la entrada de agua, consulte "Instrucciones de Mantenimiento para el Usuario".</li> <li>– La presión del agua donde está conectada es inferior a 4,35 psi. Consulte a un plomero.</li> </ul>
	Falla en el desagüe del agua. Puede que haya agua en el gabinete de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limpie el filtro triple.</li> <li>– Limpie la bomba de desagüe y la válvula antirretorno.</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre lo anterior, consulte "Instrucciones de Mantenimiento para el Usuario".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Enderezca la manguera de desagüe.</li> </ul>

## Preguntas más comunes

<b>Problemas generales de la lavavajillas</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Queda detergente en el depósito al finalizar un programa.</b>	El depósito estaba húmedo cuando se cargó el detergente.	Seque el depósito antes de agregar detergente.
<b>No se puede cerrar bien la tapa del depósito de detergente.</b>	Los residuos de detergente están bloqueando el seguro.	Limpie los residuos.
<b>Todavía están mojadas la puerta y las paredes interiores después de concluir un programa.</b>	¡Esto no es una falla! Es el modo normal de funcionamiento del sistema de secado.	La humedad se evaporará después de un breve período de tiempo.
<b>Al concluir un programa todavía queda agua en el gabinete de lavado.</b>		Antes de arreglar la falla: – Apague la lavavajillas ①.
	Está tapado el filtro triple del gabinete de lavado.	Limpie el filtro triple. Consulte las "Instrucciones de Mantenimiento para el Usuario".
	Puede que esté tapada la bomba de desagüe o la válvula antirretorno.	Limpie la bomba de desagüe y la válvula antirretorno, consulte las instrucciones de mantenimiento.
	Está torcida la manguera de desagüe.	Enderezca la manguera de desagüe.

## Preguntas más comunes

<b>Sonidos</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Se escucha un golpeo en el gabinete de la lavavajillas.</b>	El brazo aspersor está golpeando contra un utensilio en la canastilla.	Interrumpa el programa, reacomode las piezas que bloquean los brazos aspersores.
<b>Retumba el gabinete de la lavavajillas.</b>	Los utensilios no están bien asegurados en el gabinete de la lavavajillas.	Interrumpa el programa y reacomode las piezas sueltas.
<b>Se escucha un golpeo en la tubería del agua.</b>	Puede ser por la instalación o el diámetro de la tubería.	Esto no tiene efecto alguno en la lavavajillas. Si tiene alguna duda consulte a un plomero.

## Preguntas más comunes

<b>Malos resultados de limpieza</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>No están limpios los platos.</b>	No se cargaron correctamente.	Consulte "Cómo cargar la lavavajillas".
	El programa no tenía suficiente potencia.	Seleccione un programa de mayor intensidad, consulte "Guía de programas".
	No se cargó suficiente detergente.	Use más detergente, consulte "Agregar detergente".
	Algunos utensilios bloquean los brazos aspersores.	Haga girar los brazos aspersores y reacomode la vajilla si es necesario.
	El filtro triple en el fondo del gabinete de la lavavajillas no está limpio o no se ha colocado correctamente. Puede que estén tapados los conductos de los brazos aspersores.	Limpie el filtro y colóquelo correctamente. Limpie los conductos de los brazos aspersores. Consulte las "Instrucciones de Mantenimiento para el Usuario".
	Está tapada la bomba de desagüe o la válvula antirretorno. El agua empleada en el lavado fluirá de vuelta hacia el gabinete de la lavavajillas.	Limpie la bomba de desagüe y la válvula antirretorno, consulte las instrucciones de mantenimiento.
<b>Los vasos y los cubiertos presentan manchas. Aparece un resplandor azulado en la superficie de la cristalería y una película que se puede quitar con un pedazo de tela.</b>	Es demasiado elevada la dosificación del abrillantador.	Disminuya la dosificación, consulte "Antes de usarla por primera vez".

## Preguntas más comunes

Problema	Falla posible	Solución
<b>No está seca la vajilla, quedan manchas en la cristalería y los cubiertos.</b>	Puede que el ajuste del abrillantador sea demasiado bajo o que el depósito esté vacío.	Incremente la dosificación, llene el depósito o cambie de abrillantador al llenarlo, consulte "Antes de usarla por primera vez".
	Se sacó la vajilla demasiado pronto.	Deje la vajilla adentro más tiempo, consulte "Uso".
	Se usaron productos "2 en 1". Estos productos tienen un efecto de secado bajo.	Use detergente en polvo y agregue abrillantador.
<b>Se observan residuos blancos en cubiertos y vajillas, se mancha la cristalería y se le forma una película.</b>	No se usó suficiente abrillantador.	Incremente la dosificación, consulte "Antes de usarla por primera vez".
	Se usaron productos inadecuados "2 en 1" o "3 en 1".	Use un detergente distinto, tabletas normales o detergente en polvo normal.

## Preguntas más comunes

Problema	Falla posible	Solución
<b>Los vasos se descoloran y la película no se puede limpiar.</b>	En la cristalería se han depositado ingredientes de detergente.	Use un detergente distinto.
<b>Los vasos lucen opacos y descoloridos y la película no se puede limpiar.</b>	La cristalería no está hecha para lavarse en lavavajillas.	No hay solución. En la lavavajillas lave únicamente cristalería apta para tal propósito.
<b>No se eliminan por completo las manchas de té o lápiz labial.</b>	La temperatura del ciclo de lavado del programa seleccionado fue demasiado baja.	Seleccione el programa "Ahorro energético" (Economy) o "Antiséptico" (Sani Wash).
	Es bajo el efecto blanqueador del detergente.	Use un detergente distinto.
<b>Se descoloran las piezas de plástico.</b>	La causa pueden ser los colorantes naturales, p. ejem., de los vegetales. No se usó suficiente detergente para neutralizar esos colorantes.	Use más detergente, consulte "Agregar detergente". La descoloración es permanente.
<b>Aparecen manchas de óxido en los cubiertos.</b>	Las piezas afectadas no son inoxidable.	No hay solución. En la lavavajillas lave únicamente cubiertos aptos para tal propósito.

## Reparaciones

En caso de una falla que usted no pueda corregir favor de contactar al Departamento de Servicio Técnico de Miele al teléfono que aparece en la parte posterior de este folleto.

- Favor de citar el tipo de modelo y número de su aparato.

Estos los puede encontrar en la placa de información que se encuentra a lo largo del extremo de la puerta.

**(MX)**: +(52 55) 8503 9870 ext. 106 - 108  
servicio@miele.com.mx

## Actualización de la CP

La Corrección del Programa (CP) permite al técnico actualizar la lavavajillas para aprovechar la nueva tecnología.

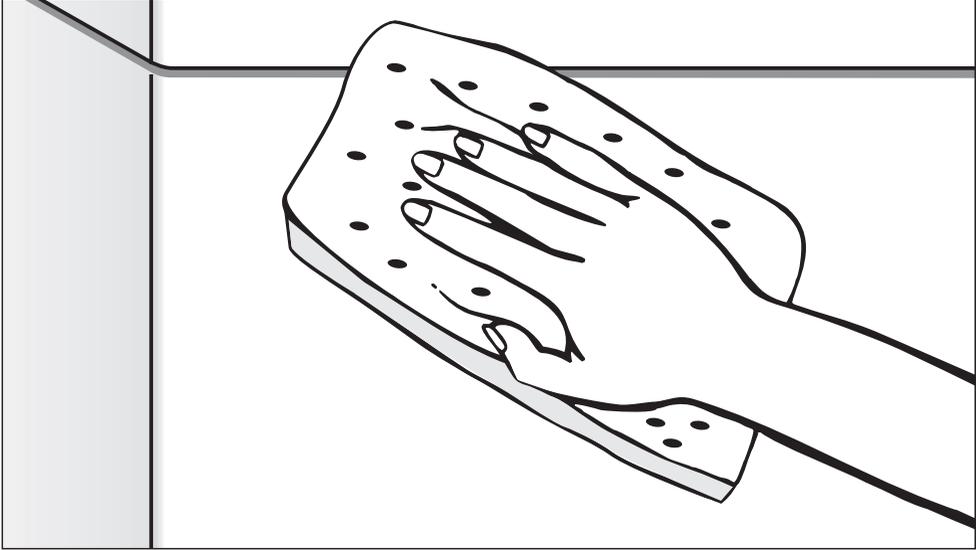
Cuando, por ejemplo, los desarrollos tecnológicos ofrezcan modificaciones avanzadas a su ciclo de programas avanzado, un técnico de servicio podrá capturar éstos en los controles de su máquina vía la luz del indicador marcada con CP. Miele proporcionará información cuando estén disponibles dichas posibilidades.

# Transporte

---

Para transportar la lavavajillas, por ejemplo, al mudarse a una nueva casa, tome nota de lo siguiente:

- Vacíe la lavavajillas.
- Fije cualquier parte suelta, es decir, mangueras, cables, canastillas de cubiertos.
- Transporte la lavavajillas en posición recta. De no ser posible, puede transportarla sobre su parte posterior. No la transporte sobre uno de sus costados o sobre la puerta. El agua residual de la máquina podría salirse y ocasionar desperfectos eléctricos.



## Instructivo de Mantenimiento para el Usuario

Para evitar accidentes  
y daños a la máquina,  
lea este instructivo  
**antes** de su instalación o uso.

# Limpieza y Cuidado

Revise y limpie su lavavajillas regularmente (aprox. cada 4-6 meses). De esta forma puede evitar fallas y problemas.

No utilice en la lavavajillas agentes limpiadores abrasivos, limpiadores de cristalería, limpiadores multiusos, limpiadores disolventes o de amoníaco. Estos limpiadores **dañarán** la superficie.

## Gabinete de lavado

Generalmente, el gabinete de lavado se autolimpia si se utiliza la cantidad correcta de detergente.

El gabinete de lavado puede limpiarse con un limpiador para lavavajillas como un "Dis Cleaner" que está disponible con su distribuidor Miele, en Miele o en línea en [www.miele.com.mx](http://www.miele.com.mx).

## La puerta y el sello de la puerta

- Limpie los sellos de la puerta regularmente con un trapo húmedo a fin de retirar los depósitos de comida.
- Los residuos alimenticios y líquidos derramados deberán ser retirados de los laterales de la puerta de la lavavajillas. Estos se encuentran fuera del gabinete de lavado y no son limpiados por el agua de los brazos aspersores.

## Exterior

- Sólo utilice un acondicionador apto para los gabinetes de su cocina.
- Limpie la madera con un trapo húmedo y luego séquela.
- Las superficies de acero inoxidable pueden ser limpiadas con un limpiador de acero inoxidable no abrasivo o con un detergente para lavavajillas y agua caliente.
- Para ayudar a evitar que vuelva a ensuciarse, también puede utilizar un acondicionador para acero inoxidable. Aplique moderadamente y con presión uniforme.

## Panel de control

Panel de control de plástico

- Estos deben limpiarse con un trapo húmedo o con agente limpiador diseñado para usarse en plástico.

Panel de control de acero inoxidable

- Consultar la información anterior.

 Las superficies de acero inoxidable y los controles, pueden decolorarse o dañarse si no son limpiados regularmente. Tanto el frente del aparato, como los controles no son a prueba de raspaduras. Limpie inmediatamente cualquier líquido o comida derramada.

## Sistema de filtro triple

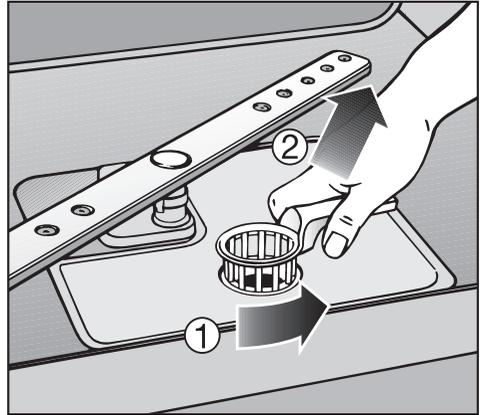
El sistema de filtro triple que se encuentra en la base del gabinete evita que los alimentos vuelvan a depositarse en los trastes. Igualmente evita que se dañe la bomba de circulación ocasionada por objetos extraños (es decir, vidrios rotos, huesos).

 ¡No deberá utilizar la máquina sin que todos sus filtros estén en su lugar!

- Revise y limpie el sistema de filtros cada 4-6 meses o siempre que quede atrapado un objeto extraño.

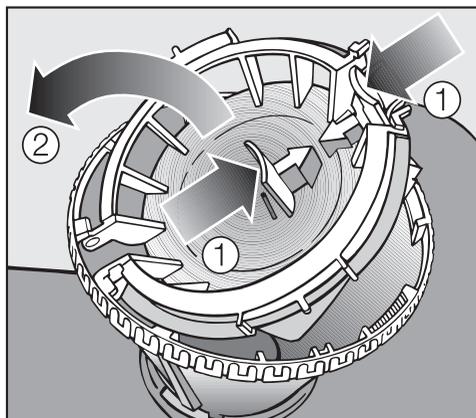
El nivel de suciedad y tiempo que tarda antes de que los filtros necesiten limpiarse variará dependiendo de las condiciones de cada hogar.

- Apague la lavavajillas antes de limpiarla.



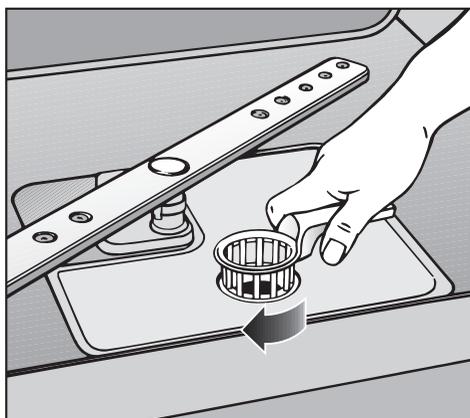
- Gire la manija contrario a las manecillas del reloj para liberar el sistema de triple filtro.
- Saque la combinación del filtro de la máquina. Limpie las partículas sólidas y enjuáguelo bajo el chorro de agua. Talle con un cepillo de nilón, en caso necesario.

## Limpeza y Cuidado



Para limpiar dentro del filtro, la tapa debe estar abierta.

- Empuje para juntar los clips ① y abra la tapa ②.
- Enjuague bajo el chorro de agua.
- Cierre la tapa hasta que engarce el clip.



- Regrese el filtro a fin de que quede plano en la base del gabinete de lavado.
- Cierre el filtro girando la manija en dirección a las manecillas del reloj.

 El sistema de tres filtros deberá insertarse y fijarse, ya que podrían introducirse partículas grandes en el sistema de circulación y bloquearlo.

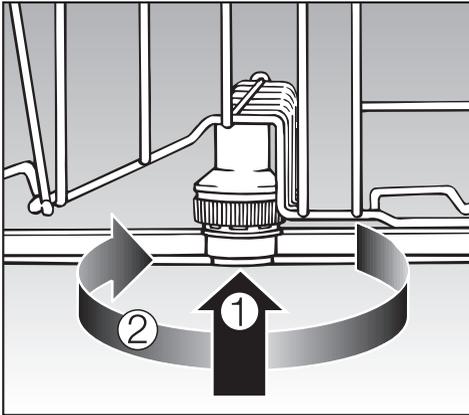
## Limpeza de los brazos aspersores

Algunas veces las partículas de los alimentos se atorán en los chorros de los brazos aspersores. Los brazos aspersores deberán ser inspeccionados y limpiados cada 4 - 6 meses.

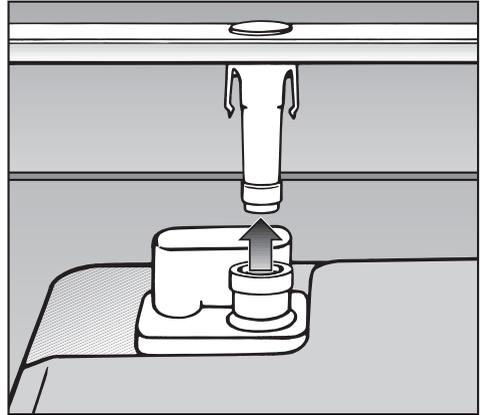
- Apague la lavavajillas antes de limpiarla.

## Quite los brazos aspersores

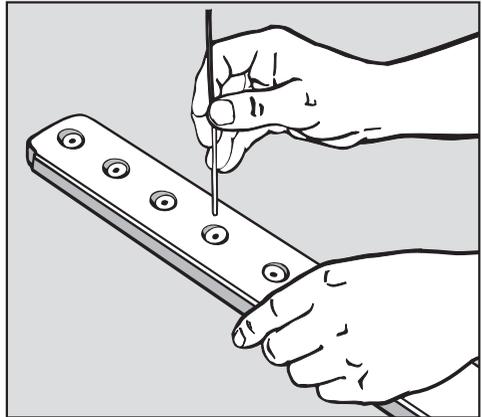
- Quite la charola de los cubiertos (si es que hay).
- Oprima el **brazo** aspersor superior y empuje hacia arriba para enganchar el trinquete interior y desatornillar el brazo aspersor.



- Levante el **brazo** aspersor de en medio, ①, para enganchar el trinquete y desatornillar el brazo aspersor, ②.
- Retire la canastilla inferior.



- Jale el **brazo** aspersor inferior firmemente hacia arriba para retirarlo.



- Utilice un objeto puntiagudo, como un palillo de dientes, para empujar las partículas de alimento hacia los chorros del brazo aspersor.
- Enjuague perfectamente bajo el chorro de agua.
- Regrese los brazos aspersores a su posición y revise que giren libremente.

# Limpeza y Cuidado

## Limpeza del filtro de la entrada de agua

Se incorpora un filtro a la manguera de la toma conectada a la válvula de cierre de la lavavajillas. Si el agua es dura, o las tuberías contienen sedimentos, este filtro puede taparse y evitar que entre suficiente agua al gabinete de lavado.

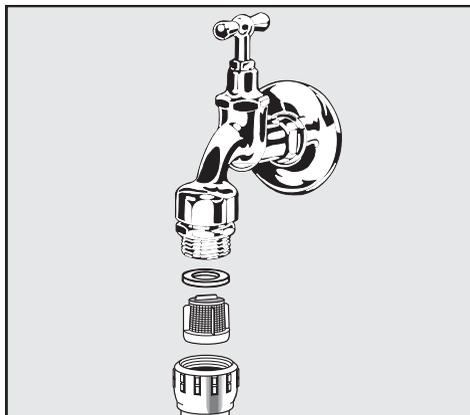
 El alojamiento plástico de la conexión del agua tiene cableado eléctrico. No sumerja el alojamiento en ningún líquido. No corte la manguera de la toma de agua ni la sumerja en líquido.

### Cómo instalar un filtro de agua en línea

Si el agua contiene una gran cantidad de sustancias solubles, se recomienda instalar un filtro entre la válvula de agua y la conexión de la manguera de entrada de agua. Estos filtros pueden comprarse a través de Miele.

### Cómo limpiar el filtro

- Desconecte la lavavajillas de la corriente eléctrica (desconéctela o "bote" el interruptor de circuitos). Apague la lavavajillas y jale el conector.
- Cierre el suministro de agua.
- Desatornille la manguera de entrada de agua.

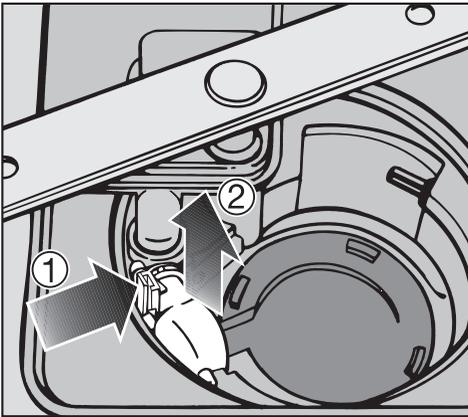


- Quite cuidadosamente el sello de hule.
- Retire el filtro utilizando tijeras de aguja y enjuáguelas bajo el chorro de agua.
- Vuelva a colocar el filtro y el sello. Revise que queden asentados correctamente.
- Vuelva a enroscar la manguera de la toma en la válvula del agua, verifique que no quede mal enroscada.
- Active lentamente la válvula y pruebe que no haya fugas.

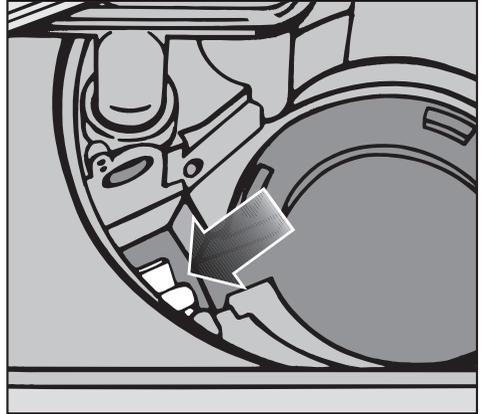
### Limpeza de la bomba de drenaje y la válvula de no retorno

Si la lavavajillas no se vacía completamente al final de un programa, la bomba del drenaje o la válvula de no retorno puede estar bloqueada.

- Apague la lavavajillas y jale el conector.
- Retire el filtro triple (ver "Sistema de filtro triple").
- Utilice un pocillo o un tazón para sacar el agua del gabinete de lavado.



- Incline la abrazadera de seguridad hacia un lado ①.
- Saque la válvula de no retorno ② y enjuáguela bajo el chorro de agua.
- Quite todos los objetos extraños de la válvula de no retorno.

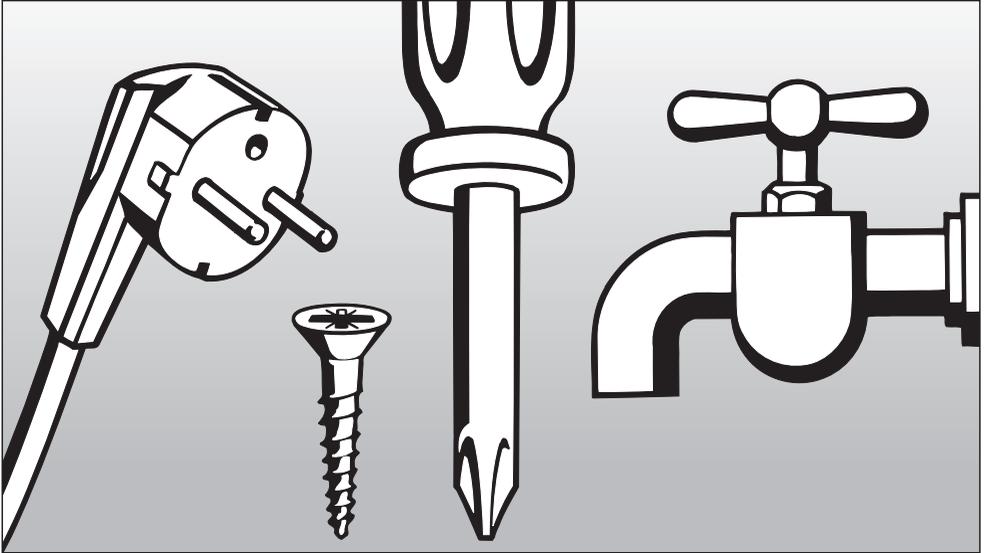


La bomba de drenaje se encuentra debajo de la válvula de no retorno (ver flecha).

- Retire todos los objetos extraños de la bomba de drenaje (pedazos de vidrio o astillas de huesos).
- Antes de volver a colocar la válvula de no retorno, revise que la bomba de drenaje no esté bloqueada. Gire el aspa varias veces en ambas direcciones para asegurarse de que no haya obstrucciones.
- Vuelva a colocar con cuidado la válvula de no retorno y asegúrela con la abrazadera de seguridad.

 ¡Revise que la abrazadera de seguridad quede en su lugar!





## Instrucciones de Instalación

Para la instalación de la lavavajillas  
favor de consultar la Hoja de Instalación  
anexa a este instructivo.

# Ayuda para proteger el medio ambiente

---

## **Eliminación de los materiales de empaque**

La caja de cartón y el empaque protegen la máquina en el transporte. Estos materiales son biodegradables y reciclables. Favor de reciclarlos.

Verifique que las envolturas y bolsas de plástico, etc., se desechen de manera segura y se guarden lejos del alcance de los niños. ¡Existe el peligro de asfixia!

## **Eliminación de los aparatos viejos**

Puede que los aparatos viejos contengan materiales que pueden reciclarse. Comuníquese con las autoridades de reciclamiento de su localidad para ver la posibilidad de reciclar estos materiales.

Asegúrese de que el almacenamiento de la máquina, antes de su eliminación, no representa ningún peligro para los niños. Antes de deshacerse de un aparato viejo, desenchúfelo del tomacorriente, corte el cordón y quite las puertas para impedir que se convierta en un peligro.

 Servicios; reparaciones y otros trabajos efectuados por personas no autorizadas por Miele podría ser peligroso. El fabricante no puede hacerse responsable de trabajos no autorizados por Miele.

Revise que el voltaje, frecuencia y calibre del fusible que aparece en la placa de información coincida con el suministro principal de la casa.

La toma de la corriente debe estar accesible después de la instalación. No utilice una extensión para conectar la lavavajillas a la corriente principal. ¡Peligro de sobrecalentamiento! Ver la placa de información que se encuentra del lado derecho de la puerta.

Un cable dañado deberá ser sustituido únicamente con un cable original Miele, y el trabajo lo debe realizar un técnico de servicio Miele.

### INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA FISICA

ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA FISICA.

En caso de que no esté funcionando o que haya una descompostura, la conexión a tierra física reducirá el riesgo de un choque eléctrico, proporcionando una vía de mínima resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor aterrizado y un conector también aterrizado. El conector debe estar conectado a una toma de corriente adecuada que esté instalada y aterrizada de conformidad con todos los reglamentos y códigos locales.

 **La conexión inadecuada del conductor aterrizado del equipo puede resultar en un choque eléctrico. No modifique el conector que viene con el aparato; si no entra en la toma, pida a un técnico electricista que le instale la toma respectiva. Si tiene alguna duda con respecto a la conexión eléctrica adecuada o el aterrizado de este aparato al suministro de energía, favor de consultar a un técnico electricista o llame al Departamento de Servicio Técnico de Miele:**

 : +(52 55) 8503 9870 ext. 106-108  
servicio@miele.com.mx

### Especificaciones

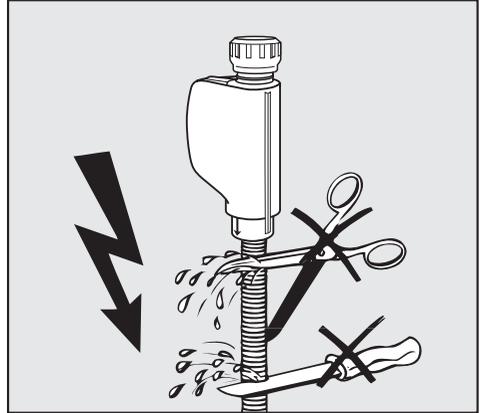
La lavavajillas viene equipada con una extensión eléctrica de 1,2 m (4 pies) con un conector moldeado para su conexión a un receptáculo aterrizado de 120 V~ 60 Hz 1 400 W (fusible 15 A).

# Plomería

## Conexión al suministro del agua

 ¡No beba el agua de la lavavajillas!

- La lavavajillas puede calentar su propia agua a la temperatura que requiere el programa de lavado. Esto permite que la conexión de la máquina se haga ya sea a la toma de agua caliente o a la fría. Para lograr el menor consumo de energía conecte la lavavajillas a la toma del agua fría. Para tiempos de lavado lo más rápido posible, con un consumo de energía ligeramente mayor, conecte la lavavajillas a la toma de agua caliente. Todos los programas utilizan agua caliente en los ciclos de enjuague.
- La manguera de la toma es de aprox. 1,5 m (5 pies) de largo. Se tiene a disposición una manguera de metal flexible de 1,5 m (5 pies) (resistente a una presión de hasta 2 030 psi).
- La manguera de la toma viene equipada con un conector enroscado hembra de 3/4 de pulgada (19,5 mm). Este puede ser conectado directamente a un suministro de agua con ERM (extremos de rosca machos) de 3/4 de pulgada (19,5 mm).
- Presión hidráulica: Debe ser entre 4,5 psi - 145 psi (0,3 bar - 10 bar).



No corte la manguera de entrada. Contiene cableado eléctrico. Si corta la manguera, la lavavajillas no funcionará. Habrá fugas de agua y podría salir lastimado. Si la manguera es demasiado larga, enróllela muy bien y colóquela detrás de la máquina.

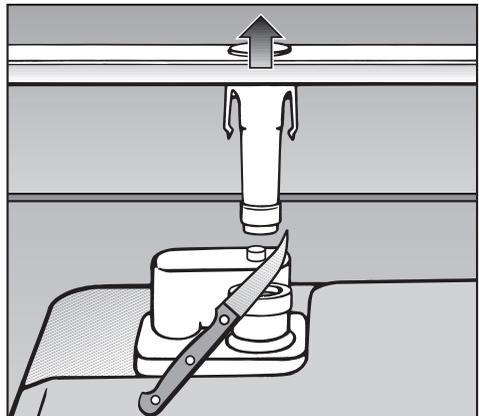
## Drenaje

- La máquina viene equipada con una válvula de no retorno del lado de la descarga a fin de evitar que las aguas residuales se regresen hacia la lavavajillas.
- La lavavajillas está equipada con una manguera flexible de drenaje de 1,5 m (5 pies) con un diámetro interno de 22 mm (7/8 de pulgada).
- Las extensiones y adaptadores de la manguera del drenaje pueden ser adquiridos con Miele. La longitud máxima de la manguera para el drenaje es de 4 m (13 pies), la altura máxima: 1 m (39 pulg).
- Si la manguera va a conectarse directamente a la salida del drenaje en sitio, utilice la abrazadera de la manguera que viene incluida.
- La manguera puede ser instalada del lado izquierdo o derecho.
- La tubería del drenaje existente para la manguera del drenaje está diseñada para utilizarse con mangueras de varios diámetros. La tubería del drenaje debe acortarse si ésta se extiende demasiado lejos de la manguera del drenaje. La manguera del drenaje podría taparse.
- La manguera del drenaje no debe acortarse.
- Asegúrese de que la manguera sea instalada sin que quede torcida, con presión o estirada.

## Desfogue del sistema de drenaje

Si la manguera del drenaje de la lavavajillas está conectada a un drenaje de piso o a una tubería de drenaje que sea de menos 20 cm (8 pulg) por arriba del piso, entonces el drenaje deberá ser desfogado. De otra manera, el agua dentro de la lavavajillas puede desbordarse durante el programa de lavado.

- Abra la puerta de la lavavajillas y retire la canastilla inferior.
- Para quitar el brazo aspersor inferior empújelo firmemente hacia arriba.



- Quite la tapa del desfogue ubicado en la parte posterior derecha del sistema de filtro triple, tal y como se muestra.



**Miele, S. A. de C. V.**

(German Centre; Local 0-4-2)

Av. Santa Fe # 170 PB

Col. Lomas de Santa Fe

C. P. 01210, México D. F.

Servicio post venta:

Tel.: +52 (55) 85 03 98 70/73

Fax: +52 (55) 85 03 98 74

Correo electronico: [servicio@miele.com.mx](mailto:servicio@miele.com.mx)